

Brisco, M. Robert—*Suite*

- Pêches et Environnement, ministère—*Suite*
 Service canadien des forêts, 22:17
 Pipe-line, route de l'Alaska, projet de l'Alcan, 10:16-7
 Poisson salé, Office canadien, rapport pour 1976-1977, 8:12-3, 29-30
 Ports, quais et brise-lames, 16:23-4; 20:24-6
 Ports de pêche et de plaisance, Loi (gestion et aménagement), 2:21-5, 28; 3:31-4
 Question de Règlement—contenu des questions et réponses, 16:22-3; comparaison de témoins, 22:16; propos de M. Anderson, 28:33

Brise-glace

- Services à l'intention des pêcheurs, 7:28-9; 12:27; 13:8-9
Voir aussi Phoques, chasse

Bruce, M. J.P. (Pêches et Environnement, ministère, Service de la gestion de l'environnement, sous-ministre adjoint)

- Pêches et Environnement, ministère, crédits pour 1977-1978, supplémentaire (A), 7:46-8, 53, 56-7, 62
 Pêches et Environnement, ministère, crédits pour 1978-1979, budget principal, 11:12, 20-1; 21:26-8; 25:10-1, 19-20, 33

Caldwell, M. E.R. (Institut forestier du Canada, membre)

- Pêches et Environnement, ministère, crédits pour 1978-1979, budget principal, 24:9-10, 12, 18-20, 24-5, 28-9

Calmar, 9:28

- Pêche, utilisation du chalutier-congélateur *Frederik Busse* de l'Allemagne de l'Ouest, prise, vente au Japon, etc., 7:8-15, 23-4
 Prises, augmentation, 12:13
 Terre-Neuve, situation, 7:15-6, 18; 20:22-3

Campbell, M^{lle} Coline (South Western Nova)

- Achigan, 19:44-5
 Déchets en mer, immersion, 21:20-3, 35-6
 Droit de la mer, conférence, 25:43-4
 Eau, système d'adduction, 13:12-3; 20:30
 Eaux territoriales, négociations canado-américaines, 9:29; 12:8-9; 13:10-2; 16:16-8; 20:38; 23:41
 Forêts, industrie
 Exploitation, emplois en décollant, 22:23
 Exportations, concurrence, etc., 22:24-5, 28-9
 Recherches, 22:27-8
 Tordeuse des bourgeons d'épinette, 21:19-20; 22:23-4
 Hareng, 13:13-5; 19:39-43; 20:26-7; 23:15
 Homard, 12:35; 13:4, 30
 Mollusques toxiqués et pollués, 12:33-5; 21:35-6
 Navires de pêche, 13:31-2; 19:44; 23:14-5
 Pêcheries, 13:10-2, 30-4; 14:14-6
 Accord provisoire canado-américain, négociations, 16:39-42; 23:13-4, 40-2; 28:17-21, 40, 43-7
 Installations de congélation et de réfrigération, 23:15
 Navires étrangers exploitant les ressources au large des côtes, 28:17-8
 Permis, 19:41-3; 20:29-30
 Poissons, consommation, vente, promotion, 20:38
 Pêches et Environnement, ministère, crédits pour 1977-1978, supplémentaire (B), 10:11, 26-9
 Pêches et Environnement, ministère, crédits pour 1978-1979, budget principal, 9:28-34; 12:8-12, 15, 22, 33-5, 40-2; 13:4, 10-8, 28-33; 14:14-6, 38-9; 16:14-20, 31-2, 39-42; 17:13-5; 19:39-47; 20:26-30, 37-9; 21:19-23, 35-6; 22:23-9; 23:12-5, 40-4; 25:42-4
 Pêcheurs, consultations, processus, 20:29-30

Campbell, M^{lle} Coline—*Suite*

- Pétoncle, 9:30-1; 10:28-9; 12:8-11, 40-2; 13:11-2; 14:14-6, 38-9; 16:14-6; 20:26-7; 23:12
 Poisson d'eau douce, Office de commercialisation, 17:13-5
 Poisson de fond, 9:29-30
 Ports, quais et brise-lames, 13:13; 19:43-4; 21:35-6
 Saumon, 23:43-4
 Témoins invités à comparaître, 12:40-2; 13:16
 Tusket, rivière, N.-É., échelle à poissons, construction, projet, etc., 9:29; 10:27; 12:11-2

Canada au travail, programme. *Voir* Ports, quais et brise-lames—Ports de pêche et de plaisance—Installations, améliorations, etc.**Canada-États-Unis, relations, 16:37-9**

- Commission mixte internationale
 Différends entre les deux pays, soumissions en vertu des articles IX et X du traité sur les eaux limitrophes, étude, audiences publiques, etc., 26:5-9, 12-4
 Ententes conclues, mise en application, surveillance, etc., 26:8-9
 Mandat unilatéral, règlement, décision, 26:9, 13-4
 Michigan-Ontario, région, pollution de l'air, 26:10-1
 Rapports, ordonnances d'approbation, recommandations, etc., 26:6-8
 Recherches effectuées, financement, partage des frais, 26:7-8
 Rivière Richelieu et lac Champlain, 26:11
Voir aussi Grands lacs; Rouge et Souris, rivières
 Fonctionnement, rôle, responsabilités, 25:5-12, 21
 Membres, nomination au sein des ministères canado-américains des gouvernements fédéral et provinciaux, 26:5-6, 9, 21-4
 Questions se rapportant à la pollution de l'air et des eaux, 26:9-11, 22, 25
 Rapport annuel, 26:7, 9, 16, 25
Voir aussi Eaux territoriales; Pêcheries

Cape Breton Marine Farming Limited, N.-É. *Voir* Truite**Capelan, 12:13****Carrelet, 20:24****Carroll, M. J.W.** (Pêches et Environnement, ministère, Direction générale des services des pêches, directeur de la Direction de la répartition des ressources)

- Pêches et Environnement, ministère, crédits pour 1978-1979, budget principal, 13:5-8, 26-9; 14:9-12; 16:26, 29-33; 19:25-6, 40-3; 20:20-2

Churchill Falls, projet hydro-électrique, Labrador, chutes inférieures, aménagement, site de l'île Gull, lignes de transmission d'énergie, etc., 11:27-8**Clark, M. Lorne** (Affaires extérieures, ministère, négociateur adjoint des frontières maritimes Canada-États-Unis)

- Pêcheries, accord provisoire canado-américain, négociations, 27:6-28, 31-4; 28:9-31, 35-6, 41, 44-5

- Pêches et Environnement, ministère, crédits pour 1978-1979, budget principal, 15:5-19, 21-2, 25-7, 29-33; 16:6-9, 13-9, 35-42

Cohen, M. Maxwell (Commission mixte internationale, président)

- Pêches et Environnement, ministère, crédits pour 1978-1979, budget principal, 26:4-28

Collin, M. A.E. (Pêches et Environnement, ministère, Service de l'environnement atmosphérique, sous-ministre adjoint)

- Pêches et Environnement, ministère, crédits pour 1977-1978, supplémentaire (A), 7:43-4